

2023 Tariffs - N°47



Crédit : GPMB

GRAND PORT MARITIME DE BORDEAUX

152, QUAI DE BACALAN - CS 41320

33082 BORDEAUX CEDEX FRANCE

TÉL. +33 (0)5 56 90 59 86

Email : developpement@bordeaux-port.fr

www.bordeaux-port.fr



PORT CHARGES

AT THE COMMERCIAL PORT OF BORDEAUX

**IN APPLICATION OF THE FRENCH TRANSPORT CODE
(Part V, Book III, Title II)**



CHARGES NO. 47

APPLICABLE AS OF January 1, 2023

CONTENTS

SECTION I	3
DUES ON VESSELS	3
ARTICLE 1 - Provisions for the application of dues	3
ARTICLE 2 - Reductions based on the ratio between the actual transport and the capacity of the vessel in its dominant activity, by type and class of vessels, in application of provisions in subparagraphs I, II, III of Article R.* 5321-24 of the French Transport Code	5
ARTICLE 3 - Reductions based on the frequency of calls in application of Paragraph V of Article R.* 5321-24 of the French Transport Code.....	7
ARTICLE 4 - Provisions pertaining to the additional abatement as set forth in Article R.* 5321-25 of the French Transport Code.....	7
ARTICLE 5 - Supplementary provisions	8
ARTICLE 6 – Local connections	8
ARTICLE 7 - Exemption from dues for activities of a local nature.....	8
ARTICLE 8 - Dues reduction for vessels making an environmental effort	8
SECTION II	9
DUES ON GOODS	9
ARTICLE 9 - Provisions for the application of dues on goods as set forth in Articles R. 5321-30 to R. 5321-33 of the French Transport Code.....	9
I - PER THE GROSS WEIGHT OF GOODS (In Euros per tonne)	9
II – PER UNIT OF GOODS (in Euros per unit).....	14
ARTICLE 10 - Conditions for the payment of dues on goods	14
SECTION III	17
DUES ON PASSENGERS	17
ARTICLE 11 - Provisions for the application of dues on passengers as set forth in Articles R. * 5321-34 to R. * 5321-36 of the French Transport Code	17
SECTION IV	18
PARKING DUES FOR VESSELS	18
ARTICLE 12 - Provisions for the application of parking dues as set forth in Article R.* 5321-29 of the French Transport Code.....	18
SECTION V	19
DUES ON DOMESTIC WASTE FROM VESSELS	19
ARTICLE 13 - Provisions for the application of dues on collection and treatment of domestic waste from vessels	19

All charges and rates below are exclusive of VAT.
They are subject to VAT (see Art.278 of the French General Tax Code -- CGI), as well as to possible exemption conditions, pursuant to the provisions of the French Official Tax Bulletin BOI-TVA-CHAMP-30-30-30-10-20150512 published on 12/05/2015

SECTION I

DUES ON VESSELS

ARTICLE 1 - Provisions for the application of dues

1.1 – Dues are to be collected for all commercial vessels landing, loading or transshipping passengers or goods in Zones 1, 2 and 3 of Port of Bordeaux, as defined in 1.2 of this Article, determined according to the geometrical volume of the vessel and calculated as set forth in Article R.* 5321-20 of the French Transport Code by applying the rates mentioned in the following tables, in Euros, and per cubic metre.

Article R.* 5321-20 of the French Transport Code (excerpt)

The basis for the vessel's dues is the Volume V determined as per its physical characteristics, by the following formula:

$$V = L \times b \times T_e$$

where V is expressed in cubic meters, L, b, T_e represent respectively the overall length of the vessel, its maximum beam and its maximum summer draught, all of which are expressed in meters and decimetres.

The value of the maximum draught of the vessel taken into account for the application of the above formula, cannot, under any circumstances, be less than a theoretical value equal to:

$$0.14 \times \sqrt{L \times b}$$

(where L and b are respectively the overall length and the maximum beam of the vessel).

For hovercrafts, the basis for the vessel's dues is the Volume V determined as per the formula in subparagraph 1, given a default draught equal to one meter.

TYPES AND CATEGORIES OF VESSELS	Dues rates (€/ m ³)	
	Entry	Exit
	Zones 1, 2, and 3	Zones 1, 2, and 3
1 - Cruise ships:		
. for the volume share between 0 and 30,000 m ³	0.108	0.108
. for the volume share over 30,000 m ³	0.049	0.049
2 - Ferries	0.165	0.165
3 - Ships mainly carrying liquid hydrocarbons	0.574	0.552
4 - Ships carrying liquefied gas	0.314	0.314
5 - Ships carrying mainly liquid bulk cargo other than hydrocarbons	0,501	0.355
6 - Ships carrying dry bulk commodities (except grain carriers):		
. Ships with a volume less than or equal to 36,000 m ³	0.597	0.642
. Ships with a volume greater than 36,000 m ³	0.782	0.642
7 - Refrigerated or polythermal cargo vessels	0.333	0.254
8 - Roll-on/roll-off cargo vessels	0.201	0.201
9 - Container vessels	0.190	0.190
10 - Barge-carrying vessels	0.382	0.316
11 - Hovercrafts and hydroplanes	0.382	0.316
12 -Ships other than those identified above	0.377	0.314
13 – Grain carriers	0.582	0.623
14 – Sand carriers	0.211	0.211

1.2 - The various port zones are defined as follows:

ZONE 1: designates the area of the Atlantic Port of Bordeaux district located upstream of a straight line linking the Talmont bell tower to the Richard lighthouse (Le Verdon)

ZONE 2: designates the area of the Atlantic Port of Bordeaux district not included in Zones 1 and 3 (Pauillac, Ambès, Blaye, Bassens, Bordeaux)

ZONE 3: designates the area of the Atlantic Port of Bordeaux district located on the left bank, between kilometre posts 11 and 14.5. (Grattequina)

1.3 - When the same vessel lands or tranships passengers or goods successively in different port zones, the dues are to be paid only once, in the zone where the vessel berthed where the rate is the highest.

The modulations and reductions to which the vessel is subject are determined by considering all operations performed at dock by this vessel in the port.

The same provisions apply when a vessel loads or tranships passengers or goods successively in the different port zones.

1.4 - When a vessel does not land or tranship either passengers or goods, the dues on the vessel are paid only once upon the exit of the vessel.

When a vessel does not load or tranship either passengers or goods, the dues on the vessel are paid only once upon the entry of the vessel.

1.5 - When a vessel is scrapped within the Port of Bordeaux's installations, the dues are equal to the amounts set forth in the table of Article 1, 1.1, capped at €0.079/m³. The dues on the vessel are paid upon entry of the vessel.

1.6 - The dues on the vessel are only paid only once upon exit of the vessel when:

- the vessel does not engage in any commercial operation,
- the vessel does not engage in any bunkering or refuelling operations, or in unloading waste or cargo residues.

In the latter case the dues are equal to the amounts set forth in the table of Article 1,1.1.

1.7 - Pursuant to Article R.* 5321-22 of the French Transport Code, the dues on the vessel are not applicable for the following vessels:

- vessels engaged in assistance to vessels, including pilotage, towing, mooring, and rescue work;
- vessels engaged in waste recovery or pollution control;
- vessels engaged in maintenance dredging, maritime signalling, fire-fighting operations and administrative services;
- vessels on a forced break not engaging in any commercial operations;
- vessels with no access to port installations, forced to perform their landing, loading or transhipping operations outside the port;
- vessels assigned to cultural or humanitarian missions, or of general interest to maritime heritage, and "event-focused" vessels can be granted an exemption from the dues by forwarding their request in writing to GPMB and only after formal agreement by GPMB.

1.8 - Pursuant to Article R.* 5321-51 of the French Transport Code:

- minimum collection of port charges is set at €102.40;
- the collection threshold of port charges is set at €51.73.

ARTICLE 2 - Reductions based on the ratio between the actual transport and the capacity of the vessel in its dominant activity, by type and class of vessels, in application of provisions in subparagraphs I, II, III of Article R.* 5321-24 of the French Transport Code

For vessels carrying passengers, the importance of the call is measured as the ratio a (*): between the number of landed, loaded or transhipped passengers and the total passenger capacity of the vessel.

For vessels carrying goods, the importance of the call is measured as the ratio a (*): between the tonnes of goods unloaded, loaded or transhipped and the Volume V calculated according to the formula given in Article R.* 5321-20 of the French Transport Code.

Depending on the value of 'a', the vessel may be granted a deduction.

The net dues on the vessel are then derived by multiplying the entrance or exit charge by the markdown coefficient k (*) as shown in the table below:

Type of Ship	Pricing zone	Value of 'a'	The markdown coefficient k is equal to
1	1-2-3	$0 \leq a \leq 0.600$	$1.5 a + 0.1$
3	1-2-3	$0 \leq a \leq 0.128$ $0.128 < a \leq 0.38$	$1.5 a + 0.35$ $1.81 a + 0.31$
5	1-2-3	$0 \leq a \leq 0.1$ $0.1 < a \leq 0.304$	$2 a + 0.35$ $2.2 a + 0.33$
6 – 13 - 14	1-2-3	$0 \leq a \leq 0.234$ $0.234 < a \leq 0.4$	$1.4 a + 0.3$ $2.25 a + 0.1$
8-9	1	$0 \leq a \leq 0.008$ $0.008 < a \leq 0.08$ $0.08 < a \leq 0.16$	$25 a$ $1.4 a + 0.21$ $8.5 a - 0.36$
	----- 2-3	$0 \leq a \leq 0.006$ $0.006 < a \leq 0.153$	$25 a$ $5.8 a + 0.11$
2-4-7- 10-11-12	1-2-3	$0 \leq a \leq 0.057$ $0.057 < a \leq 0.145$	$5 a + 0.125$ $6.68 a + 0.03$

(*) a and k are expressed with 3 decimal places.

The calculation must be to the ten-thousandth rounded down to one thousandth when the ten-thousandth figure is less than 5, and up to one thousandth when the ten-thousandth figure is greater than or equal to 5.

These deductions do not apply to vessels engaging only in bunkering or refuelling operations.

Cruise ships

For cruise ships with a majority of cruise passengers or excursionists landing only temporarily (transit passengers), the dues on the vessel are collected upon exit only.

In the case of full turnaround calls, the vessel dues are due on entry and exit in accordance with Article 1.4.

ARTICLE 3 - Reductions based on the frequency of calls in application of Paragraph V of Article R.* 5321-24 of the French Transport Code

3.1 - For vessels with regular lines open to the public (except cruise ships, see article 3.3) with a pre-established route and schedule, the dues per type of vessel will be subject to the following deductions, depending on the number of departures of per month:

- 1 call/month: - 20%
- 2 calls/month: - 30 %
- 3 calls/month: - 40 %
- 4 calls/month or more: - 50 %

The classification of the service will be determined by the Atlantic Port of Bordeaux according to the shipowner's engagements and depending on the nature of the service provided. The classification will be established at the start of the line and validated or modified according to the calls made.

3.2 - For vessels that do not belong to regular lines, but make regular calls at the port:

For vessels with the same shipowner that do not provide regular line service, or for operators or common service of the vessel owner carrying the same category of goods, other than energy commodities, a 20% loyalty discount will be applied to the dues on the vessel after the 60th call to port in one year (one commercial operation at port entry and one at port exit during the same call are considered a single call).

3.3 - For "cruise ships" (category 1), dues on the vessel will be subject to the following deductions, depending on the number of calls to the Port of Bordeaux during the calendar year, by the cruise ship fleet of a single company, and bearing the same "brand name":

- as from the 5th yearly call: - 10 %
- as from the 10th yearly call: - 15 %
- as from the 15th yearly call: - 20%

3.4 – For "Sand carriers" (category 14) dues on the vessel will be subject to the following deductions, depending on the number of calls to the port of Bordeaux during the calendar year, by the fleet of a single company:

- as from the 2nd yearly call: - 25 %
- as from the 7th yearly call: - 37.5%
- as from the 12th yearly call: - 50 %

3.5 - The deductions covered in this Article may not be combined with those of Article 2. When the dues-payer also satisfies the provisions stated in Article 2, he will be awarded the most favourable discount.

ARTICLE 4 - Provisions pertaining to the additional abatement as set forth in Article R.* 5321-25 of the French Transport Code

Deductions as set forth in Articles 2 and 3 can be supplemented by an additional abatement in favour of new traffic. The additional abatement, granted for a period of one year, shall be 50% of the base price it applies to. This measure may be extended for a maximum of one additional year, but only after formal validation by GPMB. In this case, the additional abatement shall be 30% of the base price it applies to.

ARTICLE 5 - Supplementary provisions

Ship types 6, 12 and 13 that land goods at the entrance of the port and reload during the same call other goods at port exit will be granted an additional 15% deduction, at port entrance and exit. This deduction may be combined with the one granted according to the importance of the call or depending on the frequency of calls, i.e. after application of one of these deductions as the case may be.

ARTICLE 6 – Local connections

1. Ships serving internal routes in zones 1, 2 and 3 of Port of Bordeaux are subject to dues of:
- €0.170/m³.

The dues are paid at the landing station.

Sand carriers having an extraction authorisation within the GPMB port district are exempt from these dues.

2. Ships making a call or crossing the district of Atlantic Port of Bordeaux en route to or from upstream inland ports will be subject to dues whose amount as set forth in the table of Article 1, 1.1 will be capped at €0.079/m³.

ARTICLE 7 - Exemption from dues for activities of a local nature

1. Ships performing a public ferry service between the two banks of the Garonne, the Dordogne or the Gironde Rivers are exempt from dues on the vessel.
2. Ships performing maintenance dredging in the district of Atlantic Port of Bordeaux are exempt from dues on the vessel.

ARTICLE 8 - Dues reduction for vessels making an environmental effort

An incentive scheme in favor of the non-polluting ships, in the sense of air quality, is put in place on an annual basis by the Grand Port Maritime de Bordeaux.

The measure is not within the scope of the port dues. However, to obtain further information on this procedure, it is possible to contact the Logistics and Industry Development department (developpement@bordeaux-port.fr).

SECTION II

DUES ON GOODS

ARTICLE 9 - Provisions for the application of dues on goods as set forth in Articles R. 5321-30 to R. 5321-33 of the French Transport Code

Dues are to be collected on all goods landed, loaded or transhipped in zones 1, 2 and 3 of Port of Bordeaux, as defined in 1.2 of Article 1 of this list of charges, calculated either by weight or per unit, determined in application of the NST Code, as per the following provisions:

I - PER THE GROSS WEIGHT OF GOODS (In Euros per tonne)

-	Group	Category	Sub-Category	Designation of goods	Unloading	Loading or transhipment
01				Products of agriculture, hunting, and forestry; fish and other fish products	0,077	0,077
	01.1			Grains		
		01.11.1	01.11.11.0	Wheat	0,514	0,514
		01.11.2	01.11.20.0	Maize	0,514	0,514
		01.11.3	01.11.31.0	Barley	0,514	0,514
		01.11.4	01.11.41.0	Sorghum	0,514	0,514
			01.11.49.0	Other grains	0,515	0,515
	01.7			Oilseeds		
		01.11.8	01.11.81	Soy beans	0,077	0,488
		01.11.9	01/11/1993	Rapeseed	0,077	0,488
			01/11/1995	Sunflower seeds	0,077	0,488
			01/11/1999	Other oilseeds	0,077	0,489
	01.5			Forestry and logging products		
			02.20.13	Tropical wood logs	0,077	0,077
		02.20.1	02.20.14.0	Firewood - wood chips - pinelogs	0,077	0,077
			02.20.14.1	Wood chips by self-unloading carrier	0,548	0,548
02				Coal and lignite - crude petroleum and natural gas	0,077	0,077
	02.1	05.10.1	05.10.10	Coal - charcoal	0,125	0,125
	02.2	06.10.1	06.10.10	Crude petroleum	0,708	0,708
03				Metal ores and other mining and quarrying products: iron ore, peat, uranium	0,077	0,077
	03.1	07.10.1	07.10.10	Iron ore	0,077	0,077

-	Group	Category	Sub-Category	Designation of goods	Unloading	Loading or transshipment
	03.4	08.93.1	08.93.10	Salt	0,077	0,077
	03.5			Stone, sands, gravel, clays, peat		
		08.12.1	08.12.11	Sands	0,164	0,164
			08.12.12	gravel, aggregates *	0,164	0,164
		08.12.2	08.12.21	Kaolin	0,077	0,077
			08.12.22.0	Clay	0,077	0,077
			08.12.22.1	Grog	0,077	0,077
		08.92.1	08.92.10	Peat	0,077	0,077
		08.99.2	08.99.22	Pumice stone - pumice	0,077	0,077
			08.99.29.1	Talc	0,077	0,077
			08.99.29.2	Quartz	0,077	0,077
			08.99.29.0	Other mining and quarrying products	0,111	0,111
04				Food, beverages and tobacco	1,737	1,737
	04.04			Oils and cake		
				Press cake		
		10.41.4	10.41.41.2	Soya meal	0,076	0,478
			10.41.41.3	Rapeseed meal	0,076	0,478
			10.41.41.4	Sunflower meal	0,076	0,478
			10.41.41.0	Other press cakes	0,077	0,479
				Oils		
		10.41.5	10.41.51	Soya oil	0,879	0,879
			10.41.54	Sunflower oil	0,879	0,879
			10.41.56.1	Rapeseed oil	0,879	0,879
			10.41.50	Other oils	0,880	0,880
	04.07			Beverages	1,312	1,312
		11.02.1	11.02.12.3	Bulk wine	0,698	0,698
	04.08			Other food products		
		10.81.1	10.81.14	Molasses	1,026	0,893
05				Textiles and textile products; leather and leather products	3,111	3,111
06				Wood and products of wood (except furniture); articles of straw and plaiting materials; pulp, paper and paper products; printed matter and recorded media	0,077	0,077
	06.1			Wood and products of wood and cork (except furniture)	0,077	0,077
		16.10.1	16.10.10.1	Sawn timber from northern regions	0,077	0,077

-	Group	Category	Sub-Category	Designation of goods	Unloading	Loading or transhipment
	06.2			Pulp, paper and paper board	0,077	0,077
		17.11.1	17.11.14	Pulp	0,077	0,077
07						
	07.2			Refined petroleum products in liquid form		
		19.20.2	19.20.21	Petrol	0,953	0,483
			19.20.22	Jet	0,953	0,483
			19.20.26.0	Diesel	0,953	0,483
			19.20.26.1	Fuel	0,953	0,483
			19.20.29	Engine oil - petrol engine	0,953	0,483
			19.20.29.2	Carbon black	0,953	0,483
	07.3			Refined gas, liquefied or compressed petroleum products		
		19.20.3	19.20.31.0	Butane	0,953	0,483
			19.20.31.1	Propane	0,953	0,483
			19.20.32.1	Butadiene	0,986	0,520
	07.4			Refined solid or pasty petroleum products		
		19.20.4	2713.12.00	Petroleum coke	0,125	0,125
			2713.20.00	Petroleum bitumen	0,463	0,463
08						
	08.1			Basic mineral chemical products		
		20.13.2	20.13.24.2	Ammoniac	0,838	0,838
	08.2			Basic organic chemical products		
		20.14.2	20.14.22.1	Methanol	0,966	0,966
			20.14.22.2	Ethanol (non bio-sourced)	0,966	0,966
		20.14.7	20.14.71	Tall oil	0,966	0,966
	08.3			Nitrogen-based products and fertilisers		
		20.15.3	20.15.31	Solid urea	0,077	0,077
			20.15.32	Ammonium sulphate	0,077	0,077
			20.15.33	Ammonium nitrate	0,077	0,077
			20.15.39	Liquid fertiliser	0,604	0,604
			20.15.49	DAP	0,077	0,077
			20.15.52	Potassium sulphate	0,077	0,077
			20.15.71	NPK	0,077	0,077
	08.4			Plastics and synthetic rubber in primary form		

	08.5			Pharmaceutical and paracheical products, including pesticides and other agrochemical products		
		20.41.1	20.41.10	Glycerine	0,966	0,966
09						
	09.2			Cement		
			23.51.12.0	Cement	0,077	0,077
			23.51.11	Clinker	0,077	0,077
			23.51.11.1	Dross	0,077	0,077
10						
				Basic metals; fabricated metal products, except machinery and equipment	0,077	0,077
	10.2			Non-ferrous metals and other derived products	0,077	0,077
	10.3	24.20.1	24.20.11	Steel tubes	0,077	0,077
	10.5			Military equipment	19,036	19,036
11						
				Machinery and equipment n.e.c.; office machinery and computers; electrical machinery and apparatus n.e.c.; radio, television and telecommunication equipment and apparatus; medical, precision and optical instruments; watches and clocks	3,111	3,111
	11.8			Parts and components for wind turbines	19,880	19,880
12						
				Transport equipment	3,111	3,111
	12.2	30.30.5	30.30.50	aeronautics and space equipment	19,880	19,880
13						
				Furniture; other manufactured goods n.e.c.	3,111	3,911
14						
				Secondary raw materials, road and other waste, fuels, bio-sourced chemicals	0.107	0.107
	14.2	38.11.5		Other recyclable non-hazardous waste collected (e.g. polluted soil)	0.074	0.074
		38.11.51		crushed glass	0.074	0.074
		38.11.53		used tyres	0.074	0.074
		38.11.58		scrap	0.074	0.074
			02.20.14.2	Wood chips from recycling	0.074	0.074
			19.20.22.1	Biojet	0.912	0.463
			19.20.26.2	B100	0.912	0.463

			19.20.26.3	HEFA/HVO	0.912	0.463
			20.13.24.3	Ammoniac vert	0.802	0.802
			20.14.22.3	Bioethanol	0.912	0.463
		20.59.20		Fame - Emag	0.912	0.463
15						
				Post; parcels	3,111	3,111
16						
				Equipment and materials used for freight transport	3,111	3,111
17						
				Goods moved in the course of household and office removals; baggage transported separately from passengers; motor vehicles being moved for repair; other non-market goods n.e.c.	3,111	3,111
18						
				Grouped goods: a mixture of types of goods which are transported together	3,111	3,111
19						
				Unidentifiable goods; goods which for any reason cannot be identified and therefore cannot be classified in groups 1 to 16	3,111	3,111
20						
				Other goods n.e.c.	3,111	3,111

* No dues will be collected on this category of cargo (for export cargo only) if it is already regulated by a mining concession with the GPMB.

II – PER UNIT OF GOODS (in Euros per unit)

Designation of goods	Unloading	Loading and transhipment
	€/unit	€/unit
<u>Live animals:</u>		
. weighing less than 10 kg	0,308	0,308
. weighing more than or equal to 10 kg and less than 100 kg	0,598	0,598
. weighing more than or equal to 100 kg	1,005	1,005
<u>Vehicles:</u>		
. two-wheel vehicles	0,598	0,598
. cars	4,088	4,088
. coaches	14,648	14,648
. lorries weighing less than 5 t when empty	6,020	6,020
. lorries weighing 5 t or more when empty	8,966	8,966
<u>Full containers and full trailers not coupled:</u>		
. of a length of less than 8 m	0,075	0,075
. of a length greater than or equal to 8 m and less than 10 m	0,075	0,075
. of a length of 10 m or more	0,075	0,075

Vehicles, coupled or single, trailers or semi-trailers, that are not subject to a commercial transaction or an abnormal load permit, along with the goods they transport, are exempt from dues on goods when landed, loaded or transhipped from a ferry (Type 2) or from a roll-on/roll-off cargo vessel (Type 8) performing solely intra-community connections.

Vehicles, coupled or single, trailers or semi-trailers, that are loaded and subject to an abnormal load permit, will be taxed according to their length, while the transported goods will be taxed according to the category to which they belong.

ARTICLE 10 - Conditions for the payment of dues on goods

10.1 - For each declaration, the dues set forth in Part I of the table provided in Article 8 of this list of charges are levied on the overall weight of goods belonging to a same category.

a) Dues are paid:

- per tonne when the dutiable weight is greater than 900 kg
- per quintal when the weight is 900 kg or less

Every fraction of a tonne or a quintal counts as one unit.

The dues rate per quintal is equal to one-tenth of the dues per tonne. The rate is rounded to the nearest thousandth, as necessary.

b) Subject to exemptions applicable to frames, containers and pallet containers, packing materials are, in principle, subject to the same rate as that applied to the goods they contain. However, when a declaration relates to goods of several categories, the total quantity of packing materials will be automatically classified in the dominant weight category.

10.2 - Declarations shall mention the total gross weight and the dutiable weight per category for all goods subject to dues calculated per the gross weight and the number of animals, vehicles or containers subject to dues per unit.

Along with each declaration related to goods subject to several categories, a summary statement showing the weight or the number of declaration items and per category shall accompany the main declaration. The summary statement shall be dated and signed by the declaring party.

10.3 - If all goods are subject to a same declaration per weight, the dues-payer may request that they be subject to the rate applicable to the highest portion of cargo. No summary statement shall then be required, as the declaration must simply mention the total weight of the declared cargo.

If no summary statement is submitted, this equates to the acceptance by the declaring party of a simplified payment, and he cannot later request a revision of the dues per category.

10.4 - Pursuant to Article R.* 5321-51 of the French Transport Code:

- the minimum dues are set at €1.24 per declaration;
- the dues threshold is set at €0.63 per declaration.

10.5 - Dues on goods are not payable for (Article R.* 5321-33 of the French Transport Code):

- materials used for ballast or stemming from vessel deballasting, as long as they are indeed landed and do not give rise to any commercial operation;
- products delivered for food supply, rigging or fitting-out operations and trinket goods belonging to the crews;
- goods belonging to the State and carried aboard war vessels and vessels servicing State Administrations, as well as goods belonging to the French navy, landed from merchant vessels moored within a military harbour or berthed at military facilities belonging to the French navy;
- goods temporarily landed within the port perimeter, and, without having left that same perimeter, are reloaded on the same vessel for shipment continuity;
- equipment landed from vessels for repairs or cleaning purposes;
- baggage belonging to passengers;
- tare weight of container frames, pallets, trailers or semi-trailers carried loaded or empty.

10.6 - Deductions applicable to goods

1. Goods that are landed, then routed through customs transit for a foreign destination, will be taxed at 50% of the rate normally applied to landed goods.
2. Goods that are loaded, and that have arrived directly from overseas through customs transit, will be taxed at 50% of the rate normally applied to loaded or transhipped goods.
3. Transhipped goods shall be subject the transhipment dues only.
4. Goods that are exported to third countries, originating from the free zone, where they have been submitted to processing, stuffing or stripping operations, will be exempt from dues on outbound goods.

10.7 - Local connections

The following are exempt from dues on goods:

1. Goods carried by vessels performing a public ferry service between the two banks of the Garonne, the Dordogne or the Gironde Rivers.
2. Materials dredged within the district limits of the Atlantic Port of Bordeaux, when they are not recycled or reused.
3. Goods that, during a single voyage, are loaded within the district of the Atlantic Port of Bordeaux and landed within the same district.

SECTION III

DUES ON PASSENGERS

ARTICLE 11 - Provisions for the application of dues on passengers as set forth in Articles R. * 5321-34 to R. * 5321-36 of the French Transport Code

11.1 - All boarded, landed or transhipped passengers, including passengers in transit in the district of the Atlantic Port of Bordeaux shall be subject to dues according to the following:

- for passengers in transit: €4.85/passenger
- for boarded passengers: €4.86/passenger
- for landed passengers: €4.87/passenger
- for transhipped passengers: €4.87/passenger

11.2 - The following are not subject to dues on passengers:

- children less than four years old;
- military personnel travelling in formations;
- the crew
- agents of the shipowner travelling for official purposes and in possession of a free ticket;
- public officials in the exercise of their duties on board;
- boarded/landed passengers on river cruise ships.

11 3 - Local connections.

All passengers boarding or landing from vessels performing a public ferry service between the two banks of the Garonne, the Dordogne or the Gironde Rivers shall be exempt from the above mentioned dues on passengers.

SECTION IV

PARKING DUES FOR VESSELS

ARTICLE 12 - Provisions for the application of parking dues as set forth in Article R.* 5321-29 of the French Transport Code

12.1 - Ships or similar floating structures, other than fishing vessels, not engaging in commercial operations in the district of Port of Bordeaux, shall be subject to dues as from the first day of parking, with the following rates in Euros:

€0.023 per cubic metre per day.

For yachts:

- €0.033/cubic metre per day for units with an overall length of less than 50 metres;
- €0.044/cubic metre per day for units with an overall length of more than 50 metres.

The rate applies to the vessel's geometrical volume determined as set forth in Article R.* 5321-20 of the French Transport Code.

12.2 Special cases:

Ships engaging in commercial operations and having been granted prior parking authorisation by the Bordeaux harbour master's office shall be exempt from parking dues for 7 days before or after the commercial operations. The parking dues will apply as from the 8th day, even if the vessel continues to engage in commercial operations.

For vessels with Bordeaux as their homeport, the parking dues will be reduced by 50% and a 7-day exemption period will apply.

Ships detained in the port by court or legal order will be subject to the parking dues starting when their commercial operations are terminated.

Parking dues do not apply while vessels are in dry dock or at repair or shipbreaking facilities (for actual operations), or if the vessel has been granted a Temporary Occupancy Permit of the public domain by the Atlantic Port of Bordeaux. In this case, the public domain charges of GPMB will apply, or a contract price, depending on the type of operation to be carried out.

12.3 - The following are exempt from parking dues:

- French war vessels,
- vessels servicing State administrations and those of the Atlantic Port of Bordeaux,
- vessels assigned to pilotage or towing operations with Port of Bordeaux as their homeport;
- utility vessels and floating handling or work structures when acting on behalf of the Atlantic Port of Bordeaux and within the contractual duration of their mission.

GPMB may also waive parking dues upon request, for cultural or humanitarian missions, or when of general interest to maritime heritage. In this case, a written request must be sent to GPMB (via the Waiver Request form) for validation and formal agreement by the Port.

12.4 - Beyond the exemption period, parking dues are due on the last day of each calendar month and upon the departure of the vessel. The length of the stay is determined on a calendar day basis. Every fraction of a day counts as a full day.

SECTION V

DUES ON DOMESTIC WASTE FROM VESSELS

ARTICLE 13 - Provisions for the application of dues on collection and treatment of domestic waste from vessels

13.1 - For vessels depositing domestic waste at the Port, flat-rate dues of €119.52 is levied for the collection and treatment of the waste (limited to 750 l) for all commercial vessels landing, loading or transshipping goods in zones 1, 2 and 3 of Port of Bordeaux, as defined in 1.2 of Article 1.

For vessels not depositing domestic waste at the Port, flat-rate dues of €156.44 is charged for all commercial vessels landing, loading or transshipping goods in zones 1, 2 and 3 of Port of Bordeaux, as defined in 1.2 of Article 1.

In the case of a long vessel's portstay, this charge will be applicable every 15 days.

This measure is applicable in both cases, for ships which deposit their domestic waste and those which do not deposit it.

13.2 - The following are exempt from the application of dues on collection and treatment of domestic waste from vessels:

- liners and cruise ships when they do not use the port's collection services;
- vessels calling at stations (stations 602, 710).

13.3 - Dues due for the collection and treatment of domestic waste from vessels will be charged to the shipowner.

13.4 - Provisions for the payment of dues on domestic waste from vessels:

- when a vessel loads or transships goods, the dues are paid upon exit;
- when a vessel lands goods, the dues are paid upon entry;
- for vessels landing goods at entry and loading goods at exit during the course of the same call, the dues are to be paid only once, upon entry.

13.5 - Special equipment made available by GPMB for waste evacuation will be invoiced at the actual cost of the service provided or ordered by GPMB.